



## Pèlerinage au Portugal et en Espagne incluant **Fatima** et **Compostelle**

Voyage du 23 mars au 3 avril 2017



**BORÉAL TOURS**  
*international*



# Portugal et Espagne

## **JOUR 1 : JEUDI 23 MARS 2016 • DÉPART DE MONTRÉAL**

Départ de Montréal à bord d'un vol vers Lisbonne. (Escale à Paris)

## **JOUR 2 : VENDREDI 24 MARS • ARRIVÉE À LISBONNE**

À votre arrivée à 11 h 00 à l'aéroport de Lisbonne, vous serez accueillis par un représentant de Boréal Tours.

Vous commencez votre journée par une visite de **Lisbonne** en autocar.

Temps libre pour le dîner au « **Rossio** », nom populaire de la place de Pierre IV, au centre-ville. Il y a une multitude de petits restaurants et cafés offrant des repas et des pâtisseries typiques du pays.

Plus tard, nous nous arrêterons au **Cristo-Rei** (« Christ le roi »), un monument catholique tourné vers la capitale portugaise. Représentant la statue du Christ Rédempteur à Rio de Janeiro au Brésil, le monument a été inauguré le 17 mai 1959.

*Nuit à Lisbonne.*

## **JOUR 3 : SAMEDI 25 MARS • LISBONNE, BELÉM, LISBONNE**

Ce matin, notre attention se tourne vers saint Antoine. En dépit de ce qui pourrait être assumé de son nom, saint Antoine est né et a grandi à Lisbonne – visite de l'**église de Saint-Antoine**. Aujourd'hui, le site de la naissance de ce disciple religieux, ami de saint François d'Assise, est un endroit de vénération pour le consacré. Traditionnellement, l'invocation de son nom est considérée le meilleur moyen de localiser les objets perdus.

Découvrez le centre-ville et les quartiers de la ville dont **Alfama**, qui est connu pour ses bars de fado. Transfert au quartier de **Belém**, situé à l'ouest de Lisbonne, pour visiter le **monastère des Hiéronymites**. À l'intérieur de ce chef d'œuvre de l'architecture manuéline se trouve l'**église Santa Maria** dans laquelle on retrouve les tombeaux de Manuel 1<sup>er</sup> de Portugal, de Vasco de Gama et du poète Luis de Camões. Vous verrez également la **tour de Belém** et le **Monument des Découvertes**, un monument érigé pour fêter le 500<sup>e</sup> anniversaire de la mort d'Henri le Navigateur.

*Nuit à Lisbonne.*

## **JOUR 4 : DIMANCHE 26 MARS • LISBONNE, PORTO**

Transfert à **Porto**. Visite panoramique en autocar de la ville de Porto, incluant la **Cathédrale de Porto**. Promenade en bordure du **fleuve Douro**, dans le quartier surnommé « **Ribeira** ». Le quartier de la Ribeira est l'âme de Porto, classée au patrimoine mondial de l'Unesco en 1995. La promenade, au cœur de ces petites rues médiévales, vous offrira de belles découvertes.

Plus tard, visite et dégustation dans une cave à vin.

*Nuit à Porto.*

## **JOUR 5 : LUNDI 27 MARS • PORTO, BRAGA, COMPOSTELLE**

Visitez Braga, avec le sanctuaire « **Bom Jesus do Monte** » (Bon Jésus du Mont), sans doute le plus étonnant sanctuaire catholique du Portugal. La visite commence au pied du mont par un escalier magistral de 600 marches (la Via Sacra). Tout au long de cette montée vers l'église, vous verrez une vingtaine de chapelles retraçant la vie de Jésus. La montée évoque le Chemin de Croix.

Vous quittez le Portugal et traverserez la **Galice** pour vous rendre à **St-Jacques de Compostelle**.

Marche sur le dernier tronçon du chemin de Santiago. (environ 3 km)

Selon la tradition, saint Jacques le Majeur évangélisa la Galice. La cité de Compostelle doit son existence à la découverte des ossements de l'apôtre par l'ermite Pelage au 9<sup>e</sup> siècle.

Faites une première découverte de la cathédrale, l'une des plus anciennes de la péninsule ibérique commencée en 1074 et consacrée en 1211 : le portique de la gloire, la façade del Obradoiro, le trésor, le musée de la cathédrale... Découverte de la plaza del Obradoiro. Au Moyen Âge, le pèlerinage de Compostelle comptait parmi les trois grands pèlerinages de la Chrétienté, avec le pèlerinage à Rome et le pèlerinage de Jérusalem.

*Nuit à St-Jacques-de-Compostelle.*

## **JOUR 6 : MARDI 28 MARS • COMPOSTELLE**

Visite guidée à pied du sanctuaire et de la ville de **St-Jacques-de-Compostelle**. Découverte de la plaza de la Quintana ; las Praterias ; la plaza Mazarelos ; la plaza de la Inmaculada où se tenait au Moyen Âge un grand marché appelé el Paraiso (le Paradis) ; le monastère de Bonaval ; la place Cervantes et la Azabacheria ; l'église San Martin ; le couvent de San Francisco ; l'hôtel des Rois Catholiques, à l'origine un hôpital édifié pour accueillir les pèlerins et le palais Fonseca. Temps libre dans l'après-midi. *Nuit à St-Jacques-de-Compostelle.*



Du 23 mars au 3 avril 2017

**JOUR 7 : MERCREDI 29 MARS • COMPOSTELLE, AMARANTE, PENAFIEL, FATIMA**

Retour au Portugal.

Arrêt à **Amarante** pour le dîner, village charmant et pittoresque.

Visite de **Penafiel** et dégustation du « vinho verde » (vin vert) dans les caves de la Quinta de Aveleda – un vin vinifié avant que les raisins soient totalement mûrs.

Nous arriverons à **Fatima** en fin d'après-midi, l'endroit où la Vierge Marie est apparue en 1917 à trois enfants bergers et a recommandé instamment l'humanité de prier pour la paix dans le monde.

Petit tour d'orientation des alentours du sanctuaire et de l'hôtel.

*Nuit à Fatima.*

**JOURS 8 ET 9 : JEUDI 30 MARS ET VENDREDI 31 MARS • FATIMA ET TOMAR**

Deux journées complètes à Fatima.

Entre le 13 mai et le 13 octobre, 1917, la Vierge Marie est apparue six fois à trois jeunes appartenant au diocèse de Leiria. Suite à ces événements, une basilique fut construite en 1928. Depuis ce temps, des millions de pèlerins visitent ce site qui est un des plus populaires pour les Catholiques à travers le monde. L'atmosphère intense du spiritualisme et l'importance de Fatima ont été certifiées par les visites de deux papes : Paul VI et Jean Paul II.

Pendant notre visite à Fatima, nous verrons la basilique, le site des tombeaux de Francisco, Jacinta et sœur Lucia, Aljustrel, où les enfants ont vécu, et Valinhos, le site de la 4<sup>e</sup> apparition de Notre Dame après la sortie de prison des enfants.

Possibilité de suivre les stations du Chemin de Croix aboutissant à la chapelle du Calvaire.

En soirée, accompagnés de pèlerins venus de partout dans le monde, vous pourrez vous joindre à un cortège de leurs de chandelles pour prier le chapelet.

Pendant votre séjour à Fatima (jour à déterminer) vous visiterez également le **château des chevaliers du Temple de Tomar** comprenant le couvent du Christ, jadis une forteresse des Templiers bâtie au XII<sup>e</sup> siècle. Le couvent du Christ de Tomar est l'un des monuments historiques et artistiques les plus importants du Portugal. Il est d'ailleurs inscrit au patrimoine de l'UNESCO depuis 1983.

*Nuits à Fatima.*

**JOUR 10 : SAMEDI 1<sup>ER</sup> AVRIL • FATIMA, SANTAREM, OBIDOS, LISBONNE**

Ce matin, nous nous dirigerons vers la ville de **Santarém**, une des villes les plus anciennes au monde. Nous marcherons à travers ses rues étroites jusqu'à l'**église de Saint-Étienne** (igreja Santo Estevão), aussi connue sous le nom de sanctuaire du Saint Miracle Eucharistique, contenant le plus ancien miracle Eucharistique. Ce sanctuaire possède l'ampoule sacrée où se trouve une hostie miraculeuse... Volée par une femme en vue d'un paiement à un sorcier, l'hostie commença à émettre un faisceau de lumière brillant et puis à saigner. Ce miracle est donc en démonstration depuis 1269; depuis que l'hostie fut révérencieusement retournée à l'église de Saint-Étienne. Quatre belles peintures représentent le Miracle, qui est arrivé au XIII<sup>e</sup> siècle et la relique sacrée y est conservée.

Dans l'après-midi, départ pour **Óbidos** pour une visite de cette belle cité médiévale entourée de remparts imposants.

Souper-spectacle : fado.

*Nuit à Lisbonne.*

**JOUR 11 : DIMANCHE 2 AVRIL • SINTRA ET LISBONNE**

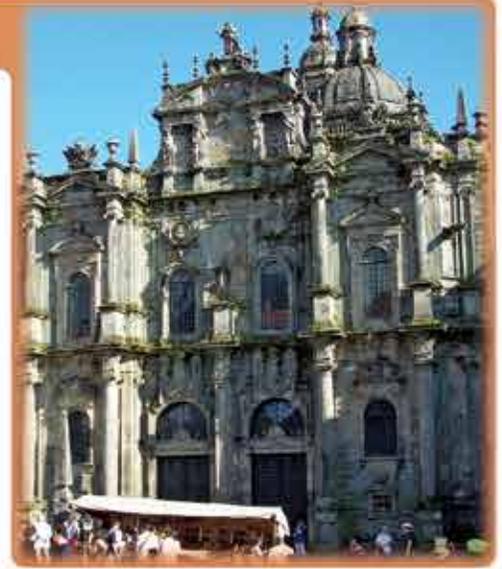
Départ vers **Sintra**, qui devint au 19<sup>e</sup> siècle, le premier haut lieu de l'architecture romantique européenne. Autrefois, une ancienne résidence d'été des rois de Portugal et aujourd'hui, Patrimoine mondial. Visite du **Palais national de Pena**, auquel vous accéderez à bord d'un autocar local qui effectue le transfert aller-retour.

Temps libre dans l'après-midi au cœur de **Lisbonne**.

*Nuit à Lisbonne.*

**JOUR 12 : LUNDI 3 AVRIL • RETOUR À MONTRÉAL**

Transfert à l'aéroport de Lisbonne pour votre vol de retour vers Montréal. (Escale à Paris)



## Pour plus d'information, SVP joindre Boréal Tours

Tél. : 514 271-1230 ou 1 877 271-1230

Courriel : mel@borealtours.com • Internet : borealtours.ca

104-3700 Griffith, Saint-Laurent (QC) H4T 2B3

**Date limite d'inscription : 30 novembre 2016**

**Prix par personne en chambre double : 3 995 \$**

**Supplément pour une chambre simple : 695 \$**

*Le prix est basé sur un groupe de 20 participants au minimum*

**Important :** Le prix du forfait a été déterminé selon le taux de change des devises des pays concernés. Le prix du forfait peut être révisé à la hausse après le 19 novembre 2016 (et ce jusqu'à 30 jours avant le départ) s'il advenait des modifications importantes au taux de change. Le prix du forfait peut être augmenté dans la mesure où le taux de change applicable 45 jours avant la date de fourniture des services a augmenté de plus de 5 % depuis la date où la vente a été conclue. Cette condition respecte la Loi sur les agents de voyages du Québec.

### **Le prix du forfait inclut :**

Le vol aller-retour Montréal-Paris-Lisbonne avec Air France\*; transports sur place en autocar de tourisme climatisé; 10 nuits en hôtels de catégorie 3 et 4 étoiles; demi-pension (petit-déjeuner et souper); un guide expérimenté francophone; droits d'entrée selon l'itinéraire; célébrations eucharistiques, taxes; contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages, soit 1 \$ par tranche de 1000 \$.

### **Le prix du forfait n'inclut pas :**

Frais de visa pour voyageurs non canadiens (si applicable); assurance de voyage (soins médicaux d'urgence obligatoires); dépenses personnelles; breuvages et boissons alcoolisées; repas du midi; pourboires aux guides, chauffeurs et hôtels; augmentation des taxes sur le billet d'avion et imposition d'une surcharge de carburant (si applicables).

\* *Itinéraire sujet à changements advenant des modifications aux horaires des vols.*

\* *Période de validité des prix annoncés (60 jours) : du 27 septembre au 19 novembre 2016. Prix sujets à changements sans préavis après ces 60 jours. Veuillez SVP lire attentivement les conditions de vente dans le document ci-joint (article 3).*

\* *La liste d'hôtels ci-dessous n'est pas finale. Des modifications peuvent se produire en raison de circonstances indépendantes de notre volonté. S'il y a un changement, la qualité des hôtels sera égale ou supérieure à ce qui avait été prévu. Une liste d'hôtels finale sera envoyée à chaque participant avant le départ du voyage.*



### **HÔTELS 3\* et 4\* (ou similaires)**

Porto – Hôtel Black Tulip 4\*

Compostelle – Hôtel Santiago Apostol 3\*

Fatima – Hôtel Santa Maria 4\*

Lisbonne – Hôtel Olissipo Marquês 4\*

**Rabais de 5%**  
sur votre forfait  
d'assurance Croix Bleue  
si vous payez la totalité  
de votre voyage  
par chèque



#	#
---	---

# Facture
-----------

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION À UN VOYAGE

Nom du voyage : \_\_\_\_\_

Dates du voyage : \_\_\_\_\_

NOM SUR LE PASSEPORT DU PARTICIPANT #1				NOM SUR LE PASSEPORT DU PARTICIPANT #2			
Titre :				Titre :			
Prénom :				Prénom :			
Nom :				Nom :			
Adresse :				Adresse :			
Appartement :				Appartement :			
Ville :				Ville :			
Province :		Code Postal :		Province :		Code Postal :	
Date de naiss.				Date de naiss.			
Courriel :		_____		Courriel :		_____	
		@ _____				@ _____	
Tél. maison :				Tél. maison :			
Tél. bureau :				Tél. bureau :			
Tél. cellulaire :				Tél. cellulaire :			
DÉTAILS DU PASSEPORT DU PARTICIPANT #1				DÉTAILS DU PASSEPORT DU PARTICIPANT #2			
N° du passeport :				N° du passeport :			
Date d'expiration :				Date d'expiration :			
Pays d'origine du passeport :		(citoyenneté)		Pays d'origine du passeport :		(citoyenneté)	
AVEZ-VOUS DES ALLERGIES ALIMENTAIRES?				AVEZ-VOUS DES ALLERGIES ALIMENTAIRES?			
OUI / NON		Si oui, lesquelles?		OUI / NON		Si oui, lesquelles?	
VOULEZ-VOUS UN REPAS SPÉCIAL DANS L'AVION?				VOULEZ-VOUS UN REPAS SPÉCIAL DANS L'AVION?			
OUI / NON		Si oui, lequel?		OUI / NON		Si oui, lequel?	
QUI EST VOTRE CONTACT D'URGENCE?				QUI EST VOTRE CONTACT D'URGENCE?			
Prénom :				Prénom :			
Nom :				Nom :			
Lien :				Lien :			
Tél. maison :				Tél. maison :			
Tél. cellulaire :				Tél. cellulaire :			

**CHAMBRE (HÉBERGEMENT) N.B. : LES CHAMBRES SONT «NON FUMEURS»**

Noms des deux personnes dans la chambre double\* :

Vous préférez deux lits simples ou un lit double? \_\_\_\_\_

Vous voulez une chambre simple? Si oui, cochez la case suivante.

Vous êtes seul(e) et avez besoin d'un camarade chambre? Si oui, cochez la case suivante.\*

\*VEUILLEZ NOTER : Si vous partagez une chambre et que votre camarade de chambre annule son voyage, VOUS DEVREZ PAYER LE MONTANT DE LA CHAMBRE SIMPLE. Par contre, il est important de savoir que votre assurance annulation vous remboursera le supplément de chambre simple par la suite. Si vous vouliez partager une chambre, mais que nous sommes dans l'impossibilité de vous trouver un(e) camarade de chambre, vous devrez payer le montant de la chambre simple. Merci.

**PARTICIPANT #1****VEUILLEZ COCHER LA CASE APPROPRIÉE**

J'ai inclus la photocopie de la page 2 de mon passeport.

J'ai déjà une assurance voyage et j'ai inclus la photocopie de la police d'assurance.

J'aurai besoin de souscrire une assurance voyage et j'aimerais que Boréal Tours m'informe du prix.

J'aimerais voyager en classe affaires.

J'ai une carte de membre Aeroplan. Voici les six chiffres sur ma carte. \_\_\_\_\_

J'ai une carte de membre Flying Blue. Voici les dix chiffres sur ma carte. \_\_\_\_\_

J'aimerais revenir au Canada quelques jours plus tard, suite au voyage de groupe. La date de mon retour serait le \_\_\_\_\_(jour) \_\_\_\_\_(mois).  
Quels sont les frais applicables et est-ce possible?

Je voyage avec un enfant ayant moins de 12 ans.

J'ai inclus mon chèque payable à l'ordre de **Boréal Tours in Trust** pour le dépôt de 1 000 \$.

Je désire faire un paiement par carte. (Visa / MasterCard) Complétez la section ci-dessous...

**AUTORISATION DE PAIEMENT PAR CARTE**

Au lieu de mon empreinte de crédit,

Je \_\_\_\_\_

(nom apparaissant sur la carte) par la présente autorise Boréal Tours Inc. à débiter ma carte de crédit en dollars canadiens.

N° de la carte de crédit :

Date d'expiration de la carte :

(mois/année) \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

**SIGNATURE · PARTICIPANT #1**

J'ai lu attentivement et je suis en accord avec les conditions de vente proposées par Boréal Tours Inc.

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

**PARTICIPANT #2****VEUILLEZ COCHER LA CASE APPROPRIÉE**

J'ai inclus la photocopie de la page 2 de mon passeport.

J'ai déjà une assurance voyage et j'ai inclus la photocopie de la police d'assurance.

J'aurai besoin de souscrire une assurance voyage et j'aimerais que Boréal Tours m'informe du prix.

J'aimerais voyager en classe affaires.

J'ai une carte de membre Aeroplan. Voici les six chiffres sur ma carte. \_\_\_\_\_

J'ai une carte de membre Flying Blue. Voici les dix chiffres sur ma carte. \_\_\_\_\_

J'aimerais revenir au Canada quelques jours plus tard, suite au voyage de groupe. La date de mon retour serait le \_\_\_\_\_(jour) \_\_\_\_\_(mois).  
Quels sont les frais applicables et est-ce possible?

Je voyage avec un enfant ayant moins de 12 ans.

J'ai inclus mon chèque payable à l'ordre de **Boréal Tours in Trust** pour le dépôt de 1 000 \$.

Je désire faire un paiement par carte. (Visa / MasterCard) Complétez la section ci-dessous...

**AUTORISATION DE PAIEMENT PAR CARTE**

Au lieu de mon empreinte de crédit,

Je \_\_\_\_\_

(nom apparaissant sur la carte) par la présente autorise Boréal Tours Inc. à débiter ma carte de crédit en dollars canadiens.

N° de la carte de crédit :

Date d'expiration de la carte :

(mois/année) \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

**SIGNATURE · PARTICIPANT #2**

J'ai lu attentivement et je suis en accord avec les conditions de vente proposées par Boréal Tours Inc.

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_



## SVP LIRE ATTENTIVEMENT

### Conditions de ventes de voyages de groupes à l'étranger de Boréal Tours

#### 1. Réservations

Pour réserver, nous vous invitons à nous envoyer les deux pages du formulaire d'inscription par la poste, par fax ou par courriel. Toute demande de réservation doit être accompagnée d'un dépôt non remboursable de 1000 \$ dollars par personne\* (voir 5.4). Le dépôt est requis afin de réserver votre place auprès des hôtels, des compagnies aériennes et de nos fournisseurs. Le règlement final doit être reçu 65 jours avant la date de départ. En cas de réservation tardive, le règlement total est dû immédiatement. Boréal Tours ne garantit pas la livraison d'un service qui n'aura pas été totalement payé avant la date de départ des participants. Si le paiement final et complet n'est pas reçu à la date d'échéance, les réservations sont sujettes à annulation. Les réservations faites de 0 à 60 jours avant le départ encourrent un frais de 50 \$, soit un frais attribuable pour une réservation tardive.

Les noms sur le formulaire d'inscription doivent apparaître tels qu'ils sont inscrits dans le passeport du voyageur.

Nous vous enverrons des documents par courriel (ex. : factures). Veuillez SVP écrire votre adresse courriel, car cela s'agit de notre principal mode de communication.

#### 2. Tarifs et taxes

Les tarifs sont par personne et en dollars canadiens et dépendent de la disponibilité au moment de la réservation.

Les tarifs comprennent la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage (OPC), soit 1 \$ par tranche de 1000 \$. Les tarifs ne comprennent pas les assurances de voyage, le coût des boissons alcoolisées ou non, **les pourboires**, l'imposition d'une surcharge de carburant, les taxes de frontières et les frais de visa touristique (si applicables).

Les pourboires seront recueillis, avant le départ du voyage ou lors de l'arrivée à destination par un représentant de Boréal Tours. **Les pourboires sont obligatoires** et seront distribués à toute personne offrant un service au groupe, par exemple : au(x) guide(s), au(x) chauffeur(s) et aux hôtels. Tous les participants seront informés du montant à prévoir pour les pourboires avant le départ du voyage.

#### 3. Validité et augmentation des tarifs

Les tarifs peuvent changer sans préavis dû à une fluctuation des taux de change, une hausse des coûts aériens et / ou des circonstances économiques imprévues. Nous nous réservons le droit de modifier les tarifs en cas de hausse de taxes ou pour toute autre consigne gouvernementale : fédérale, provinciale ou municipale. Les prix sont valides pour une période de 60 jours à partir de la date à laquelle un voyage est publié. Le prix du forfait a été déterminé selon le taux de change des devises des pays concernés. Le prix du forfait peut être révisé à la hausse après la période de validité de 60 jours (et ce jusqu'à 30 jours avant le départ) s'il advenait des modifications importantes au taux de change. Le prix du forfait peut être augmenté dans la mesure où le taux de change applicable 45 jours avant la date de fourniture des services a augmenté de plus de 5 % depuis la date où la vente a été conclue. Cette condition respecte la Loi sur les agents de voyages du Québec.

Les prix sont sujets à changement en fonction de la fluctuation du taux de change du dollar canadien par rapport au dollar américain.

#### 4. Paiements

Les paiements doivent être effectués par chèque à l'ordre de Boréal Tours in Trust, ou par carte de crédit (Visa ou Mastercard).

#### 5. Annulation

En cas d'annulation par le client, peu importe la raison, les frais d'annulation s'appliqueront comme suit :

5.1 Annulation entre le moment de l'inscription et le 65e jour avant le départ : le montant du dépôt est non remboursable. \*\*

5.2 Annulation de 65 jours ou moins avant le départ : aucun remboursement.

5.3 Afin d'entériner toute demande d'annulation, Boréal Tours doit recevoir un avis d'annulation par écrit. La date de réception de la lettre ou du courriel, par Boréal Tours, déterminera les frais d'annulation applicables.

5.4 En cas d'annulation par Boréal Tours, le client se verra remboursé la totalité des paiements déjà effectués, sans pénalité.\*

Boréal Tours ne saurait être tenu responsable des éventuels frais encourus par les participants dans la préparation de leur voyage (frais de visa, habillement, équipement, frais médicaux, assurance ou autres).

**\*\* Tout autre dépôt non remboursable payé aux transporteurs aériens et/ou aux fournisseurs, sera ajouté à la pénalité.**

**Note 1 :** Souscrivez notre assurance annulation pour ne pas perdre votre argent si vous annulez votre voyage !

**Note 2 :** À n'importe quel moment, si l'annulation d'un ou de plusieurs participants vient modifier la répartition des chambres des participants restants, ces derniers seront facturés en fonction du type d'occupation utilisée.

Boréal Tours se réserve le droit d'annuler un voyage si le nombre minimum de participants requis n'est pas atteint.

#### 6. Modifications ou prolongations

Toute personne désirant prolonger son voyage doit le spécifier si possible dès son inscription. Chaque demande reste sujette aux disponibilités et règlements du transporteur aérien. Une fois acceptée, la modification devient définitive. Des frais peuvent s'appliquer pour toute demande de modification de date (aller ou retour). Toute modification demandée par le voyageur une fois le circuit commencé (séjour interrompu et prestations abandonnées), ne pourra donner lieu à aucune réclamation. Tous les frais engagés du fait de cette modification restent à la charge du voyageur.

#### 7. a) Transporteurs aériens et détails des vols

Boréal Tours fait de son mieux pour fournir des informations précises par rapport aux détails et aux itinéraires de vol, mais ne peut être tenu responsable en cas de vol retardé ou de changement de vol par les transporteurs aériens.

Par ailleurs, tous les billets de groupe sont des billets en classe économique et offrent une classe de service économique. Il n'y a pas de sélection de sièges disponible pour les billets en classe économique. Les sièges seront attribués à tous les passagers à l'aéroport seulement.

Si vous désirez un siège en classe affaires, merci de le mentionner sur le formulaire d'inscription. Des frais supplémentaires s'appliqueront pour un siège en classe affaires. Enfin, si vous souhaitez qu'un repas spécial vous soit servi à bord, veuillez nous l'indiquer sur votre formulaire d'inscription également.

## **7. b) Voyager sur un vol qui est différent de celui du groupe**

Les passagers qui souhaitent voyager sur un vol différent de celui qui est prévu pour le groupe devront rencontrer le groupe à la destination finale. Si vous souhaitez prendre un vol qui est différent de celui du groupe, SVP nous contacter afin de recevoir les détails quant à la façon de procéder lors d'une telle situation et de connaître les conditions applicables.

## **8. Services non utilisés**

Aucun remboursement ne sera effectué si un participant quitte le voyage alors que celui-ci a déjà débuté, et ce quelle qu'en soit la raison, volontaire ou involontaire, médicale ou non. Avec ou sans préavis, aucun remboursement ne sera effectué pour l'inutilisation des services suivants : hébergements, transports, transferts, visites guidées ou visites de ville, repas, vols nationaux et internationaux et autres services.

## **9. Assurance**

**Une assurance voyage couvrant les soins médicaux d'urgence à l'étranger est obligatoire.**

Nous suggérons fortement à tous nos voyageurs de souscrire une assurance voyage qui peut également inclure l'assurance accidents de voyage, l'assurance annulation et interruption de voyage, et l'assurance sur les bagages, que ce soit celle proposée par Boréal Tours ou par toute autre compagnie offrant une couverture adéquate.

Tout participant ayant déjà une police d'assurance voyage doit envoyer une photocopie de celle-ci à Boréal Tours. Sur la photocopie, nous devons clairement voir : le numéro de la police d'assurance, les dates de validité de la police, le numéro de téléphone de la compagnie d'assurance que nous devons appeler en cas d'urgence et le type de couverture offerte (doit au moins couvrir les soins médicaux d'urgence à l'étranger). Boréal Tours se réserve le droit de refuser un participant n'ayant pas souscrit une assurance de voyage adéquate.

### **Important : Ne pas acheter d'assurances avant que le départ du voyage ne vous soit confirmé !**

Veillez noter : pour l'assurance annulation, vous devez souscrire ce type d'assurance au moment où Boréal Tours décidera d'encaisser votre dépôt. Boréal Tours n'encaissera pas votre dépôt tant que le nombre minimum de participants requis ne sera pas atteint. Par conséquent, nous vous contacterons par courriel ou par téléphone afin de vous confirmer le départ du voyage, et nous vous offrirons alors la possibilité de souscrire une assurance voyage.

Pour toute demande d'indemnité, vous devrez contacter directement la compagnie d'assurance que vous aurez choisie afin de connaître les procédures à suivre.

En cas d'urgence, de maladie ou de blessure lors d'un voyage : le personnel de Boréal Tours et son équipe à l'étranger feront leur possible afin de vous aider avec les arrangements nécessaires. Par contre, vous devez comprendre que ce sera votre compagnie d'assurance qui s'occupera de faire tous les arrangements nécessaires quant à l'hospitalisation et l'obtention de soins médicaux, puis planifier votre retour au Canada. Suite à une urgence, vous devez entrer en contact avec votre compagnie d'assurance qui prendra aussitôt la relève et décidera des mesures à suivre. D'où l'importance d'avoir une excellente assurance de voyage, comme celle qui vous sera proposée par Boréal Tours.

## **10. Itinéraires et hébergements**

Des changements raisonnables peuvent être effectués à l'itinéraire lorsque jugés nécessaires au confort et au bien-être des participants. Même si Boréal Tours s'efforce d'opérer tous ses voyages tel qu'ils sont décrits dans ses brochures, fiches techniques ou publicités, des modifications d'itinéraires, d'hébergements, de services ou d'ordre de visites peuvent survenir pour des raisons jugées nécessaires, sécuritaires ou recommandables.

## **11. Responsabilités des participants**

Les participants ont certaines responsabilités envers Boréal Tours et les autres participants. Il est de la responsabilité des participants de bien comprendre les conditions inhérentes à l'itinéraire sélectionné et de choisir un forfait qui convient à leurs intérêts, habiletés, et capacités. Boréal Tours et/ou ses guides ou représentants se réservent le droit d'exclure toute personne qu'ils jugent représenter un risque envers la personne même ou envers les autres membres du groupe.

## **12. Documentation nécessaire**

Les participants doivent avoir toute la documentation nécessaire pour visiter les pays concernés : passeport et visa (si applicable). Le passeport doit être valide au moment du départ et jusqu'à 6 mois après la date de retour au Canada si vous allez au Moyen-Orient (exigence de certains gouvernements). Pour la plupart des voyages en Europe, votre passeport doit être valide jusqu'à 3 mois après la date de retour au Canada. Veuillez SVP vous informer à ce sujet. Boréal Tours n'est en aucun cas responsable si vous ne détenez pas la documentation requise.

Les noms sur le billet d'avion doivent être les mêmes que sur votre passeport. Des frais s'imposent pour corriger un nom après que le billet d'avion soit émis. Il est donc impératif que nous recevions une copie de la page 2 de votre passeport avant le règlement du solde final.

Si un participant perd son passeport lors du voyage, l'équipe de Boréal Tours fera tout son possible pour :

- a) retrouver le passeport et le retourner au participant;
- b) aider le participant avec les procédures à suivre pour l'obtention d'un nouveau passeport (à l'ambassade ou au consulat).

Toutefois, tous les frais reliés à ces démarches (taxis, chauffeurs privés, traducteurs, escortes, coûts des documents, etc.) seront à la charge du participant et devront être payés par celui-ci.

## **13. Limitation de responsabilité**

Boréal Tours agit à titre d'agent pour le transport, les hôtels, les hébergements, ou autres fournisseurs de services et ne saurait être tenu responsable pour toute blessure, perte, dommage, retard, ou tout autre inconvénient qui pourrait survenir incluant, sans les limiter à : toute catastrophe naturelle; retard et frais dus à une détention; quarantaine; grève; vol; force majeure; manifestation civile; détentions; agression; restrictions ou lois gouvernementales; accident d'avion, de bateau, de vélo, de véhicule motorisé ou toute autre forme de transports; manquement quel qu'il soit d'acheminement vers l'arrivée ou le départ tels que prévus.

## **14. Acceptation des conditions**

Le participant reconnaît implicitement avoir lu et pris connaissance des dispositions relatives à la responsabilité de Boréal Tours. En complétant votre inscription, vous acceptez ce contrat. Merci de signer votre formulaire d'inscription avant de nous le faire parvenir.

Boréal Tours est titulaire d'un permis du Québec, conformément à la loi.